



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**ШИНОМОНТАЖНОГО СТЕНДА**  
**М-200**



Шиномонтажный станок  
Инструкция по эксплуатации

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Технические характеристики.....                                  | 2  |
| 2. Общие меры безопасности.....                                     | 2  |
| 3. Специальные меры безопасности.....                               | 3  |
| 4. Сборочная инструкция.....                                        | 3  |
| 4.1. Транспортировка                                                |    |
| 4.2. Распаковка                                                     |    |
| 4.3. Описание товара                                                |    |
| 4.4. Требования к рабочему месту                                    |    |
| 4.5. Процесс сборки                                                 |    |
| 4.6. Пневматическое соединение                                      |    |
| 4.7. Электрическое соединение                                       |    |
| 5. Инструкция по пользованию.....                                   | 5  |
| 5.1. Выполнение подготовительных действий                           |    |
| 5.2. Разрушение борта шины                                          |    |
| 5.3. Демонтаж шины с колеса                                         |    |
| 5.4. Монтировка шины на внутреннюю боковую поверхность обода колеса |    |
| 5.5. Накачивание шины                                               |    |
| 6. Регламентное обслуживание.....                                   | 8  |
| 7. Разрешение возникающих проблем.....                              | 10 |
| 8. Exploded drawings.....                                           | 12 |
| 9. Электрические и пневматические drawings.....                     | 16 |
| 10. Списки запасных частей.....                                     | 17 |

## 1. Технические характеристики

| Характеристика                                      | Описание                                      |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Мощность электродвигателя (Трехфазная модификация)  | 0.75 кВт                                      |
| Мощность электродвигателя (Однофазная модификация)  | 1.1 кВт                                       |
| Максимальный диаметр колеса                         | 38 " (960мм)                                  |
| Максимальная ширина колеса                          | 13 " (330мм)                                  |
| Размеры внешнего запирающего обода                  | 10 " ~ 21 "                                   |
| Размеры внутреннего запирающего обода               | 12 " ~24 "                                    |
| Максимальное расстояние лопаты отжима крышки        | 13 " (330мм)                                  |
| Максимальное рабочее давление                       | 8 Bar                                         |
| Усилие на кромке лопатки устройства для разбортовки | 2500 кг                                       |
| Усилие поворотного стола                            | 1078 Nm                                       |
| Уровень шума                                        | Не более 70dB                                 |
| Габаритные размеры (ширина*глубина*высота)          | 38.2 " × 30.1 " × 37 "<br>(970мм×765мм×940мм) |
| Вес                                                 | 214кг                                         |

## 2. Общие меры безопасности

**В руководстве изложены меры безопасности, порядок сборки, работы на станке, техническое обслуживание, описание конструкции станка и перечень запчастей с их заказными номерами. Храните это руководство для возможности сослаться на него при заказе запчастей. Производитель не несет ответственности за вред, нанесенный вследствие невыполнения правил данной инструкции.**

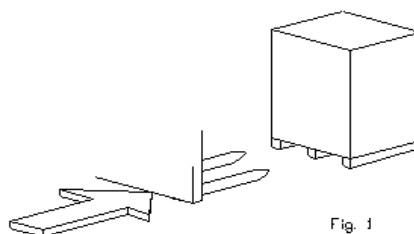
- 1. РАБОЧЕЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЧИСТЫМ И СУХИМ.**  
Повышенное содержание пыли, паров или высокая влажность снижают надежность работы станка.
- 2. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДЕТЕЙ В РАБОЧУЮ ЗОНУ.** Не позволяйте детям играть со станком.
- 3. ХРАНЕНИЕ СТАНКА.** Неиспользуемое оборудование должно храниться в сухом помещении. Если оборудование предполагается хранить долгое время, отключите его от всех источников электричества.
- 4. РАБОЧАЯ ОДЕЖДА.** Рабочий костюм не должен иметь свободных частей во избежание их захвата вращающимися частями станка. При работе используйте головной убор, чтобы спрятать длинные волосы, и не носите длинных золотых цепей, браслетов и прочих драгоценностей.
- 5. БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ.** Концентрируйте внимание на том, что вы делаете. Не забывайте про здравый смысл. Не пользуйтесь оборудованием, если вы устали, или сбивы с толку.
- 6. ПРОВЕРЯЙТЕ ИСПРАВНОСТЬ СТАНКА.** Перед работой на станке тщательно осмотрите его, убедитесь в исправности всех его рабочих частей. В случае их повреждения или большого износа сразу же замените их.

7. **ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ И ПРИСПОСОБЛЕНИЙ.** При техническом обслуживании или ремонте станка используйте только «родные» запчасти. Не применяйте приспособлений, не предназначенных для работы на этом станке.
8. **УХАЖИВАЙТЕ ЗА СТАНКОМ.** Содержите оборудование чистым и сухим для его надежной и безопасной работы.
9. **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.** Ради Вашей безопасности поручайте техническое обслуживание станка квалифицированным техническим специалистам.
10. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИ РАБОТЕ ИСПРАВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ.** Используйте при работе специальный инструмент, предназначенный для шиномонтажных и балансировочных работ. Не пытайтесь его модернизировать или заменять непригодным для этого инструментом.

### 3. Специальные меры безопасности

1. **ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБОГО ОСМОТРА, ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ЧИСТКИ, ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ СТАНОК ОТ ИСТОЧНИКА ПОДАЧИ ВОЗДУХА.** Нажимайте на педаль, чтобы выкачать весь сжатый воздух из станка, и отключите станок от сети питания.
2. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧИСТЫЙ, СУХОЙ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ** под давлением 8 Bar. Не превышайте установленное давление.
3. Если не используется автоматическая масляная система, добавьте 2 капли масла в быстросъемное соединение регулятора давления.
4. Не накачивайте шину ниже или выше уровня давления воздуха, рекомендуемого производителем.
5. Всегда избавляйтесь от старых шин в соответствии с соответствующими законами.
6. Во избежание причинения вреда людям/оборудованию, убедитесь, что обод шины надежно закреплен на шиномонтажном станке зажимами.
7. Никогда не помещайте руки между ободом колеса и зажимом, во время фиксации или блокировки.

### 4. Сборочная инструкция



#### 4.1. Транспортировка.

Аппарат следует транспортировать при помощи погрузчика с вилочным захватом, при этом вилы должны быть расположены, как показано на рис. 1

#### 4.2. Распаковка.

Распаковав аппарат, убедитесь в наличии всех деталей, которые перечислены в перечне запчастей. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с изготовителем или дилером.

#### 4.3. Описание продукта.

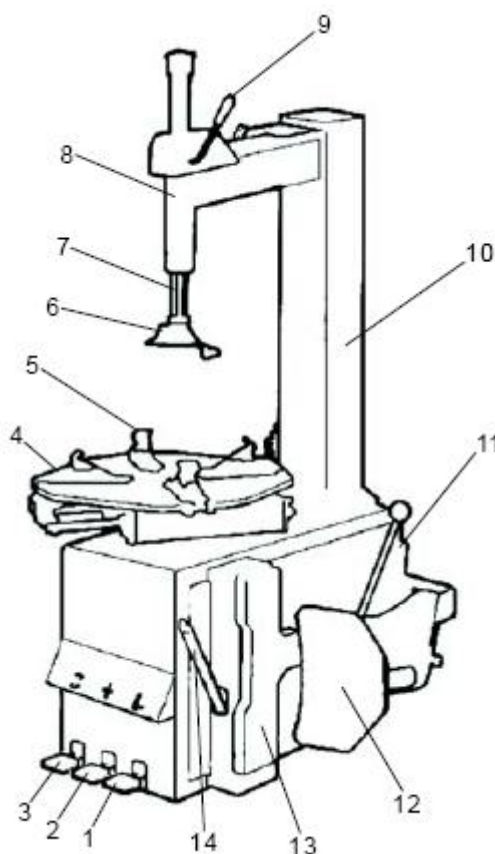


Рис.2

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. педаль отжима крышки  | 2. педаль зажима кулачков |
| 3. педаль вращения стола | 4. монтажный стол         |
| 5. кулачок               | 6. монтажная головка      |
| 7. штанга                | 8. стрела                 |
| 9. блокировка            | 10. стойка                |
| 11. регулятор давления   | 12. лопата отжима         |
| 13. буфер                | 14. монтажная лопатка     |

#### 4.4. Требования к рабочему месту.

Для установки стенда требуется пространство 1400 (ширина) x 1685 (глубина). От него до стены должно быть мин. 500 мм. Стенд следует устанавливать на твердом, горизонтальном и неповрежденном полу. Просверлите в полу четыре отверстия напротив отверстий в основании аппарата. Их глубина должна быть 80 мм, а диаметр 10 мм. Затем вставьте в них анкера и затяните ключом.

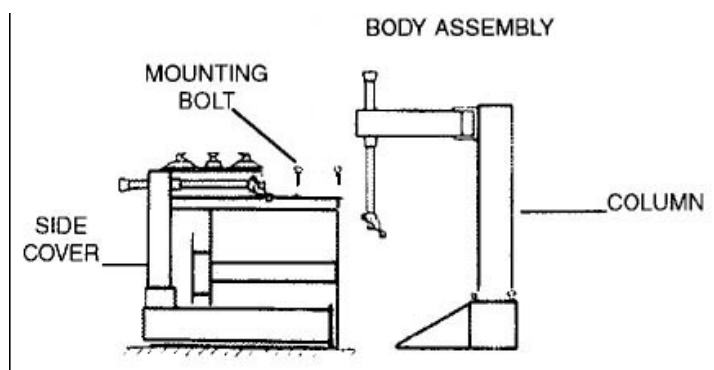


рис.3

#### 4.5. Последовательность сборки.

- 1). Временно снимите 4 монтажных болта, гайки и шайбы, расположенные сверху/сзади корпуса.
- 2). Вместе с ассистентом установите стойку на корпус и совместите 4 отверстия, из которых были вынуты болты, гайки и шайбы.
- 3). Затяните болты и гайки для фиксации стойки.

#### 4.6. Подключение пневматики.

- 1). Нажмите педаль зажима кулачков до упора, чтобы быть уверенным, что кулачки неожиданно не разойдутся.
- 2). Подсоедините воздушный шланг к аппарату в нижней части стойки.
- 3). Подсоедините пистолет для накачки шин, если он есть, к разъему.
- 4). Подсоедините стенд к воздушной магистрали (рабочее давление предполагается равным 8 Bar) посредством разъема, который находится на влагоотделителе, расположенном в правой части стенда.

#### 4.7. Подключение электрической схемы.

- 1) Убедитесь, что напряжение, указанное на табличке, совпадает с напряжением электросети.
- 2) Подключение к электросети трехфазной модификации стенда должна производиться в соответствии с пп. 2 пункта 5.1. Если стол вращается в обратном направлении, требуется изменить фазировку подключения.
- 3) Система должна обязательно иметь хорошую цепь заземления.
- 4) Аппарат должен быть подключен к электросети через автомат защиты.

### 5. Инструкция по эксплуатации.

#### 5.1. Предварительные рабочие тесты.

- 1) Подключите стенд к источникам электропитания и подачи воздуха и подождите какое-то время, чтобы давление сжатого воздуха достигло значения 8 Bar.
- 2) Нажмите педаль вращения стола (3, рис.2). Монтажный стол должен вращаться по часовой стрелке. Поднимите педаль. Стол должен вращаться против часовой стрелки.
- 3) Нажмите педаль отжима покрывки (1, рис.2) до срабатывания лопаты отжима. При отпускании педали она должна вернуться в исходное положение.
- 4) Нажмите педаль зажима кулачков (2, рис.2) для разведения кулачков. При повторном нажатии на педаль кулачки сходятся.

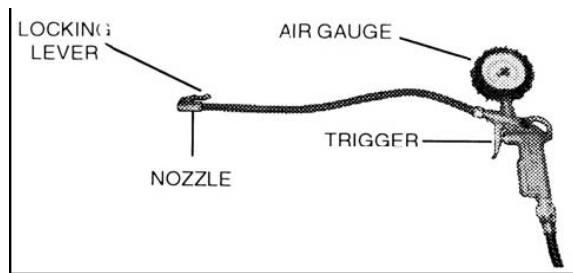


рис.4

5) Нажмите на спусковой крючок на пистолете накачки для выпуска воздуха из наконечника (рис.4).

### 5.2. Разбортирование колеса.

- 1) **ВНИМАНИЕ:** Перед выполнением данного этапа полностью спустите воздух из шины, вывернув золотник, и уберите с колеса балансировочные грузы.
- 2) Полностью сведите кулачки на монтажном столе.
- 3) Отведите лопату отжима покрышки наружу вручную. Установите колесо напротив резинового буфера. Подведите лопату к покрышке на расстоянии 10 мм от края обода (см. рис. 5).
- 4) Нажмите педаль отжима до упора, для приведения в действие лопаты. Отпустите педаль, когда лопата переместиться до конца своего хода или когда покрышка сместиться во внутреннее углубление обода.
- 5) Немного поверните шину и повторите процедуру по всей окружности обода, пока покрышка не отойдет полностью от обода.
- 6) Повторите вышеописанное с другой стороной шины/колеса.

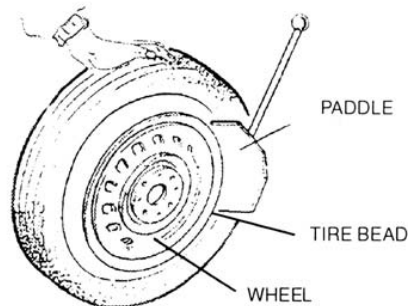


рис.5

### 5.3. Чтобы снять шину с колеса.

- 1) **ВНИМАНИЕ:** перед выполнением этой операции полностью спустите воздух из шины и уберите с колеса балансировочные грузы.
- 2) Во избежание повреждения шины и для облегчения процесса намажьте по всей поверхности закраины покрышки смазку.
- 3) Установите колесо на монтажный стол (4, рис.2).
- 4) Чтобы закрепить колесо на столе, сделайте следующее (в зависимости от размера колеса):  
 Обод от 10" до 18":  
 Поместите четыре кулачка (5, рис.2) в положение, отмеченное маркировкой на столике, выжимая до половины вниз педаль зажима (2, рис.2).  
 Установите колесо на кулачки и, прижимая обод колеса, выжмите педаль захвата до упора.  
 Убедитесь, что колесо прочно удерживается кулачками.  
 Обод от 12" до 20":  
 Полностью сведите кулачки.

Установите колесо на кулачки и нажмите педаль захвата так, чтобы кулачки разошлись. При этом колесо фиксируется. Убедитесь, что кулачки прочно удерживают колесо.

5) Опустите штангу (7, рис.2), пока монтажная головка (6, рис.2) не окажется рядом с ободом над колесом. При помощи блокировки зафиксируйте положение штанги.

6) Вставьте монтажную лопатку между закраиной покрышки и носиком монтажной головки (рис.6).

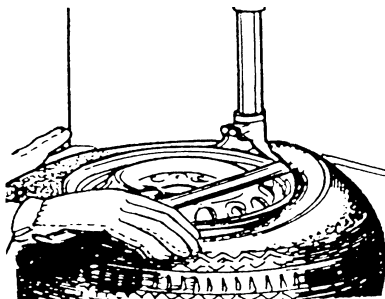


рис.6

7) Поднимите закраину покрышки на носик монтажной головки. Для этого вставьте монтажную лопатку между закраиной шины и носиком монтажной головки, затем приподнимите педаль вращения стола (3, рис.2).

8) **ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы не повредить камеру (если она есть), рекомендуется выполнять эту операцию так, чтобы при этом сосок камеры располагался не ближе 2.5 см справа от головки.

9) Удерживая монтажную лопатку (14, рис.2) в нужном положении, вращайте стол по часовой стрелке, полностью выжав педаль вращения стола. Продолжайте, пока шина полностью не отделится от обода.

10) Выньте камеру (если есть) и повторите указанные действия с другой стороны колеса.

#### 5.4. Для установки шины на обод:

1) **ВНИМАНИЕ:** Перед началом спусти из шины весь воздух и уберите балансировочные грузы с колеса.

2) Обильно смажьте закраину покрышки по всей окружности густой смазкой, чтобы не повредить шину и облегчить монтаж.

3) Зафиксируйте обод колеса при помощи внутренних частей кулачков (5, рис.2).

4) **ПРИМЕЧАНИЕ:** если вы работаете с ободами одного и того же размера, нет необходимости постоянно фиксировать и освобождать штангу. Вместо этого сдвиньте в сторону плечо (8, рис.2) с зафиксированной штангой (7, рис.2).

5) Установите шину так, чтобы её закраина прошла ниже носика головки и выше края (хвоста) ее задней части (рис.7). Противоположную сторону закраины вдавите в углубление обода.

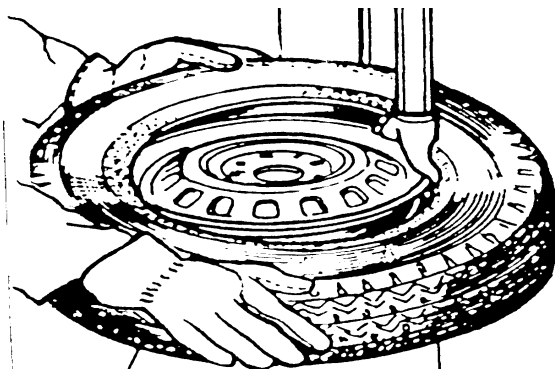


рис.7

- 6) Удерживайте руками закраину шины прижатой к ручью обода. Затем нажмите педаль вращения стола, чтобы обод и шина повернулись на полный оборот.
- 7) Вставьте камеру (если она есть).
- 8) Повторите указанные действия с другой закраиной шины не меняя захвата обода.

#### 5.5. Накачивание шины.

- 1) **ВНИМАНИЕ:** Лопнувшая шина может привести к серьезным телесным повреждениям или даже смерти оператора и рядом стоящего человека. Убедитесь, что обод колеса и шина имеют одинаковый размер. Проверьте состояние шины. Убедитесь в отсутствии повреждений. Во время вращения стола руки и другие части тела должны находиться как можно дальше от монтажной головки. Надувайте шину короткими струями и периодически проверяйте давление. Никогда не надувайте шину до давления, выходящего за пределы, рекомендуемые производителем.
- 2) Чтобы накачать шину, вставьте наконечник пистолета для накачки (см. рис.4) в сосок шины при положении запирающего рычажка «UP» («Вверх»). Убедитесь, что сопло плотно обхватывает сосок.
- 3) Когда воздушное сопло закреплено, переведите рычажок в нижнее положение.
- 4) Помните, что воздух нужно накачивать короткими струями и постоянно проверять давление. Когда будет достигнуто требуемое давление, отсоедините наконечник от соска и завинтите на сосок колпачок (рис.8).

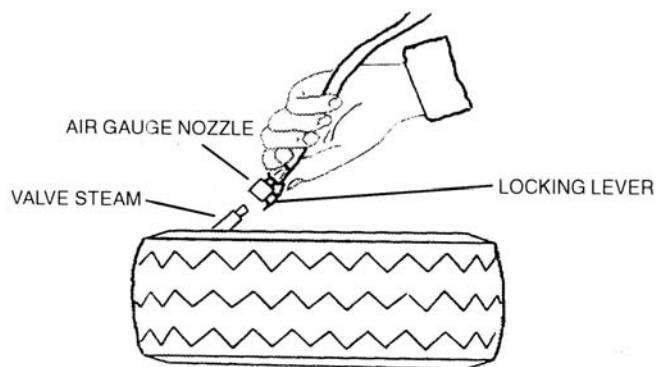


рис.8

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- 1) Невыполнение инструкций может привести к увечьям или смерти оператора. Никогда не превышайте давление 3.5 бар (50 psi), сажаете ли вы закраину на хамп или накачиваете шину.
- 2) Если для накачивания требуется большее давление, снимите колесо со станда и продолжайте его накачивать только внутри специальной защитной клетки (которую можно приобрести).
- 3) Не допускайте приближения рук и тела к процессу накачивания шины. К работе на станде допускается только специально обученный персонал.

#### 6. Техобслуживание.

- 1) **ВНИМАНИЕ:** Всегда отключайте станд от компрессора и электрической сети. Несколько раз нажмите педаль отжима крышки, чтобы удалить весь воздух из станда.
- 2) Перед началом работы проверяйте техническое состояние станда: целостность электрических кабелей, шлангов, протяжку резьбовых соединений, натяжку приводных ремней, чистоту рабочей поверхности стола. При появлении странных шумов или вибраций немедленно отключите станд от компрессора и от сети. Не используйте его до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

- 3) Минимум раз в неделю промывайте монтажный стол очистителем или негорючим растворителем. Смазывайте направляющие кулачков.
- 4) Минимум 1 раз в месяц проверяйте уровень масла в масляном бачке. При необходимости долейте масло SAE30. Убедитесь также, что после 3-4 нажатий на педаль отжима крышки в бачок поступает 1 капля масла. При необходимости отрегулируйте при помощи регулировочного винта поток масла.
- 5) Через 20 дней после начала эксплуатации подтяните крепежные винты кулачков и винты на салазках монтажного стола.
- 6) Натяжение приводного ремня проверяйте только при отключенном электропитании. Для этого снимите боковую крышку, расположенную с левой стороны корпуса, и отрегулируйте натяжение ремня при помощи винта на опоре электромотора.

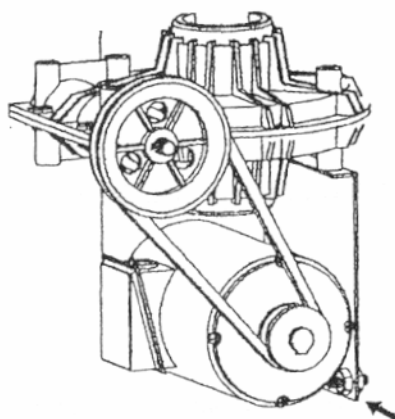


рис.9

- 7) Если блокировка не фиксирует ось, либо насадка не поднимается хотя бы на 1/8" над ободом колеса, что необходимо для работы, отрегулируйте гайки как показано на рис.10

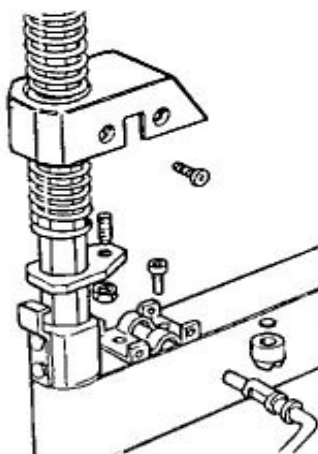


рис.10

- 8) Для очистки или замены центрального обратного клапана снимите крышку с левой стороны аппарата.
- 9) Отсоедините воздушные шланги, подходящие к клапану.
- 10) Поток сжатого воздуха прочистите клапан. При необходимости замените его.
- 11) Для очистки или замены клапана отжима крышки повторите шаги 8, 9, 10 (см. рис.11).

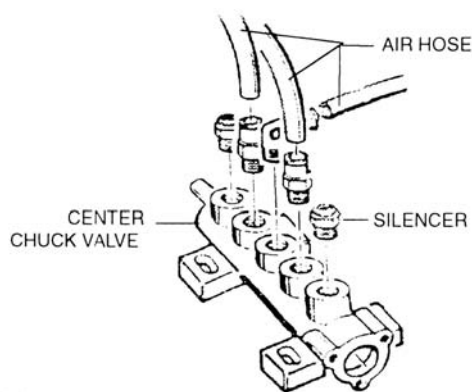


рис.11

## 7. Устранение неполадок

### А) Проблема:

не вращается поворотный стол

### Б) Причины:

- а) не вставлена в розетку вилка S или отсутствует напряжение в сети.
- б) неисправность электромотора.
- в) сломана педаль вращения стола.
- г) ослаблен или порван ремень.

### В) Устранение:

- а) подсоедините электропитание и перезагрузите оборудование
- б) проверьте в моторе проводку и контакты
- в) проверьте и отремонтируйте весь узел включения вращения стола.
- г) подтяните или замените ремень.

### А) Проблема:

стол застопоривается при снятии/установке шины.

### Б) Причины:

Ослаблен ремень.

### В) Устранение:

Подтянуть ремень.

### А) Проблема:

Медленно расходятся/сходятся кулачки

### Б) Причины:

Засорился демпфер

### В) Устранение:

Очистить или заменить демпфер

### А) Проблема:

Стол не фиксирует колесо как следует

### Б) Причины:

- а) износились кулачки
- б) дефект уплотнений подстольных цилиндров

### В) Устранение:

- а) заменить кулачки
- б) заменить уплотнения в цилиндре

А) Проблема:

Монтажная головка касается обода колеса во время монтажа/демонтажа.

Б) Причины:

а) сломана или неверно отрегулирована салазка замка.

б) ослаблен винт салазки

В) Устранение:

а) заменить или отрегулировать салазку

б) затянуть винт

А) Проблема:

Педаль отжима покрышки или педаль зажима диска застревают.

Б) Причины:

Сломана возвратная пружина педали.

В) Устранение:

Заменить пружину.

А) Проблема:

Разбортирование/отжим закраины шины происходит с трудом

Б) Причины:

а) засорился демпфер

б) повреждено уплотнение в клапане

в) повреждена V-образная манжета или кольцо поршня цилиндра

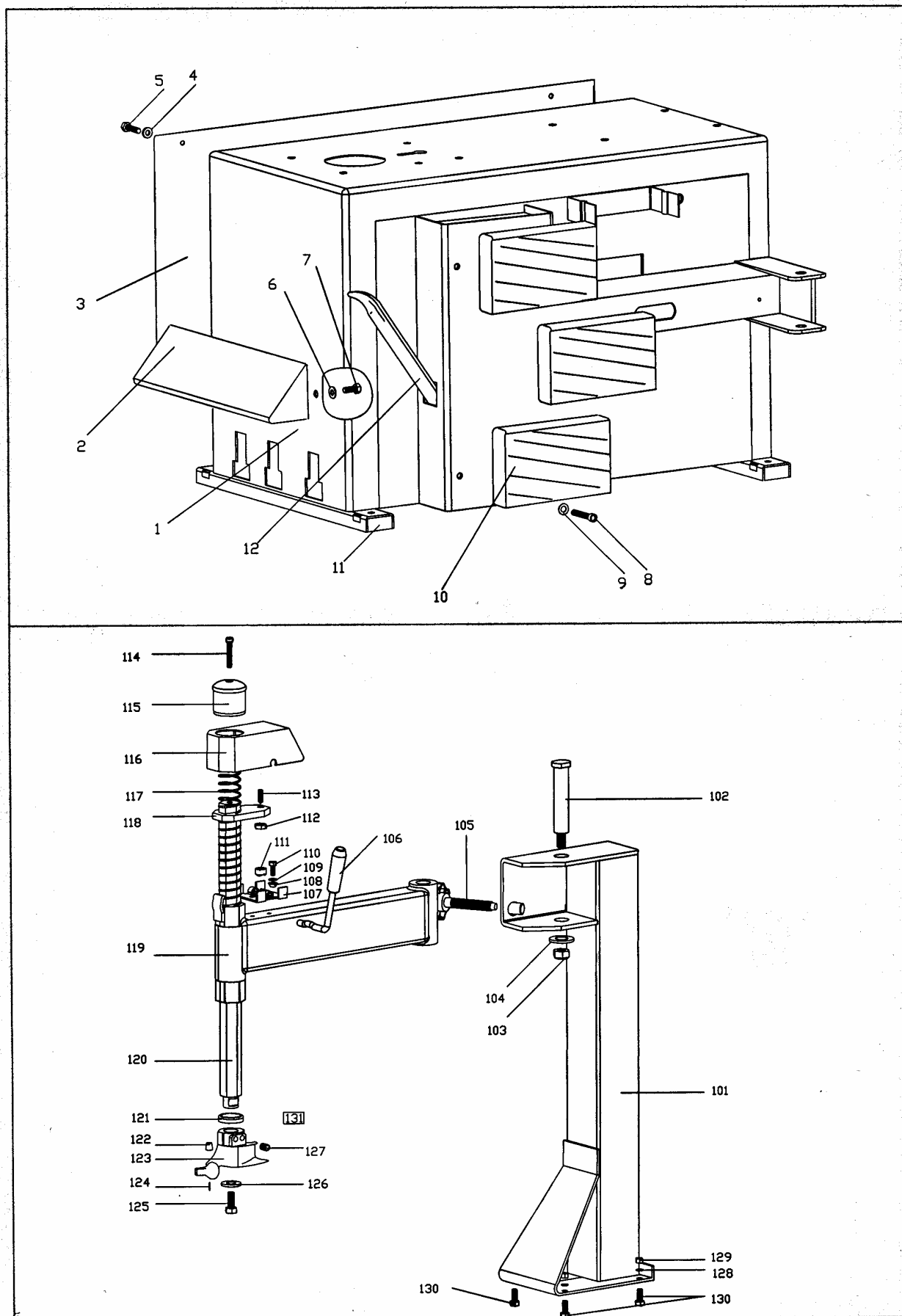
В) Устранение:

а) очистить или заменить демпфер

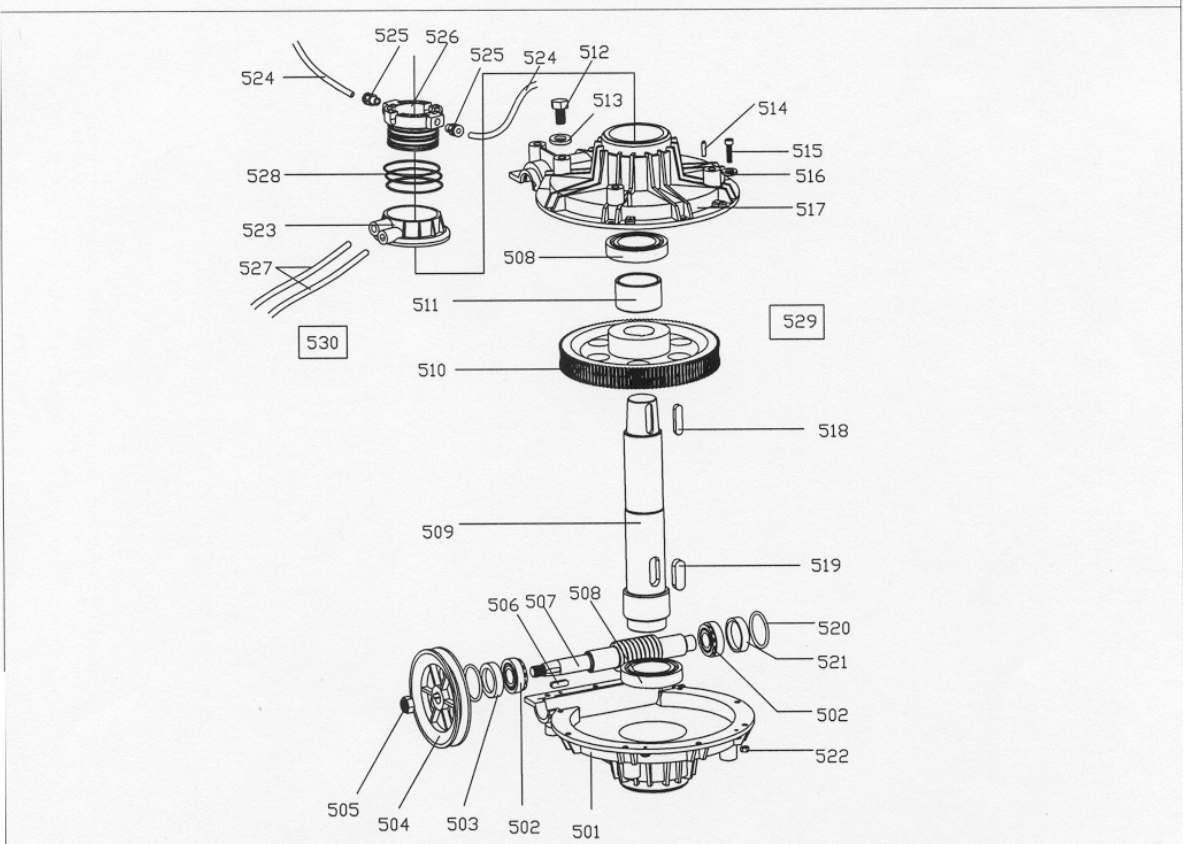
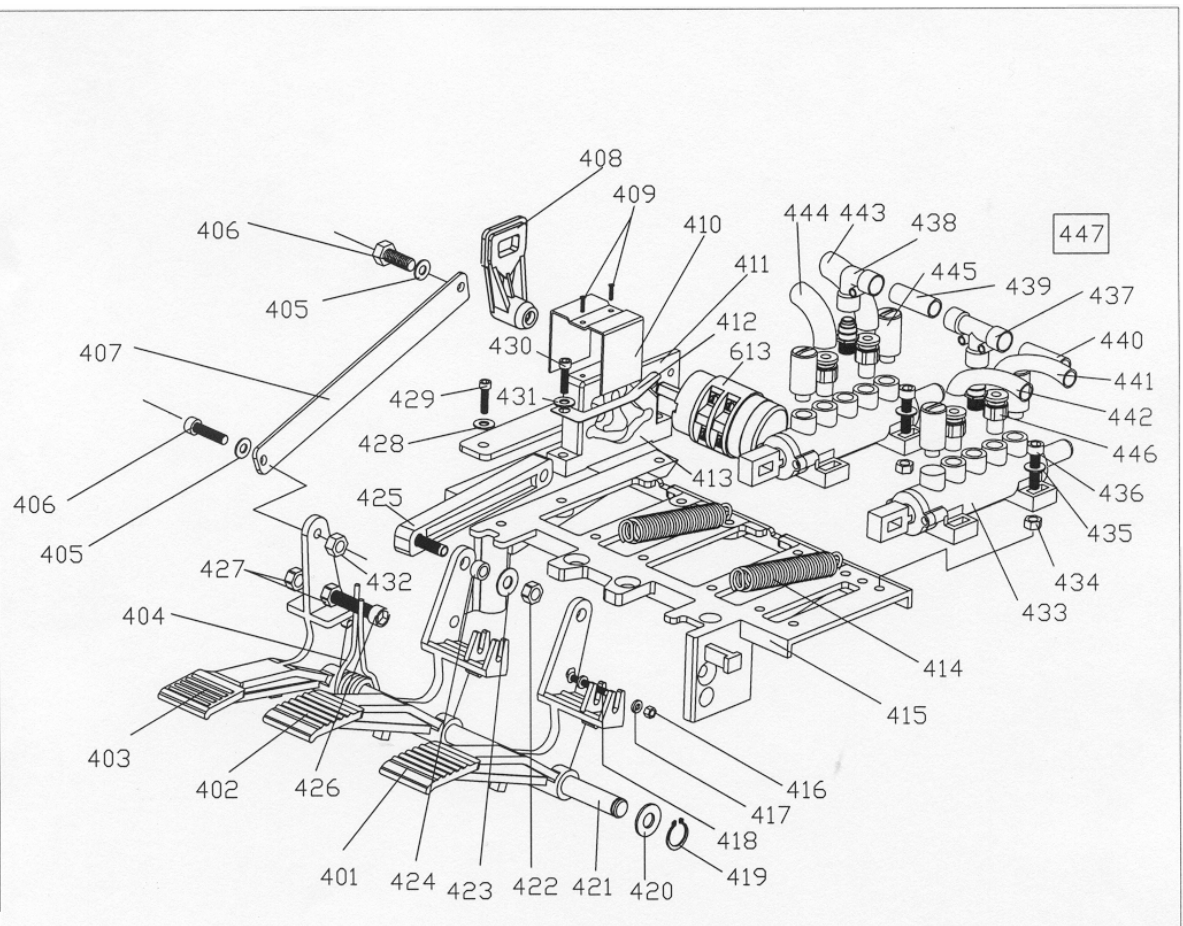
б) заменить кольцо

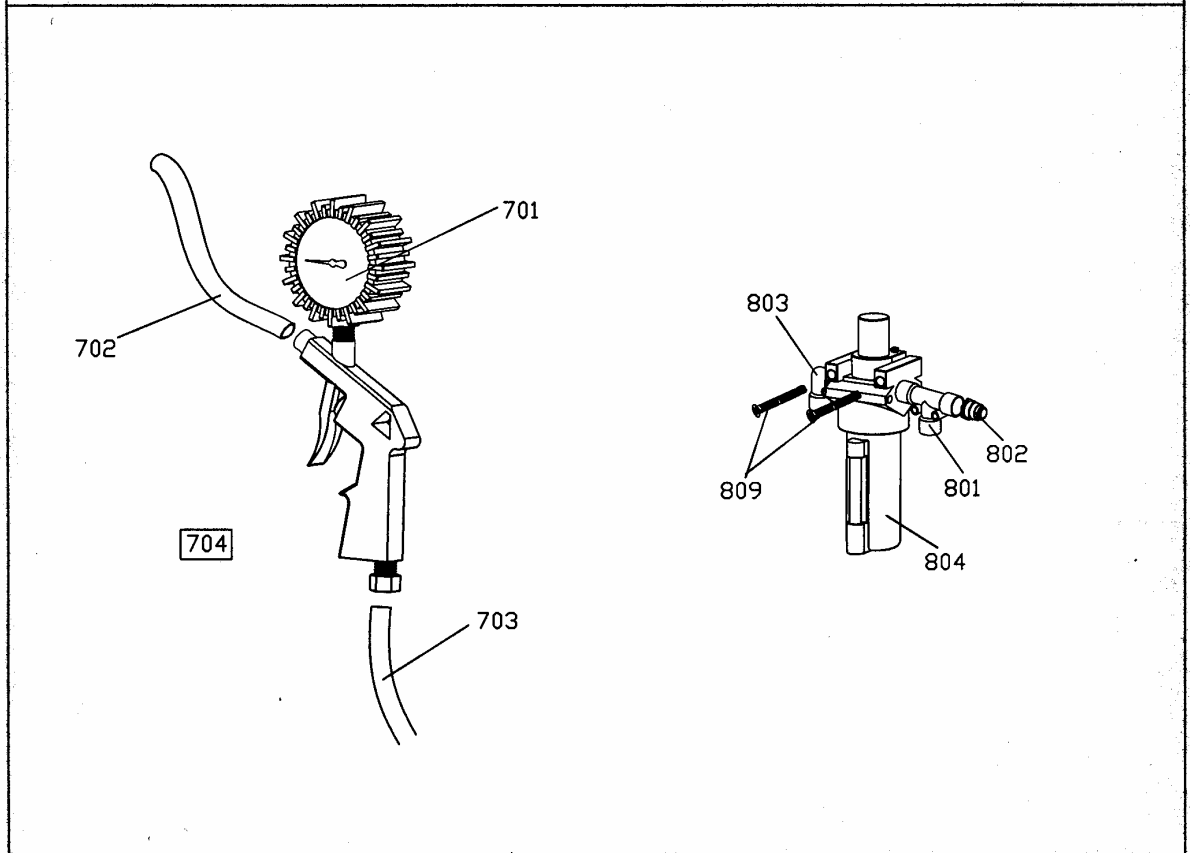
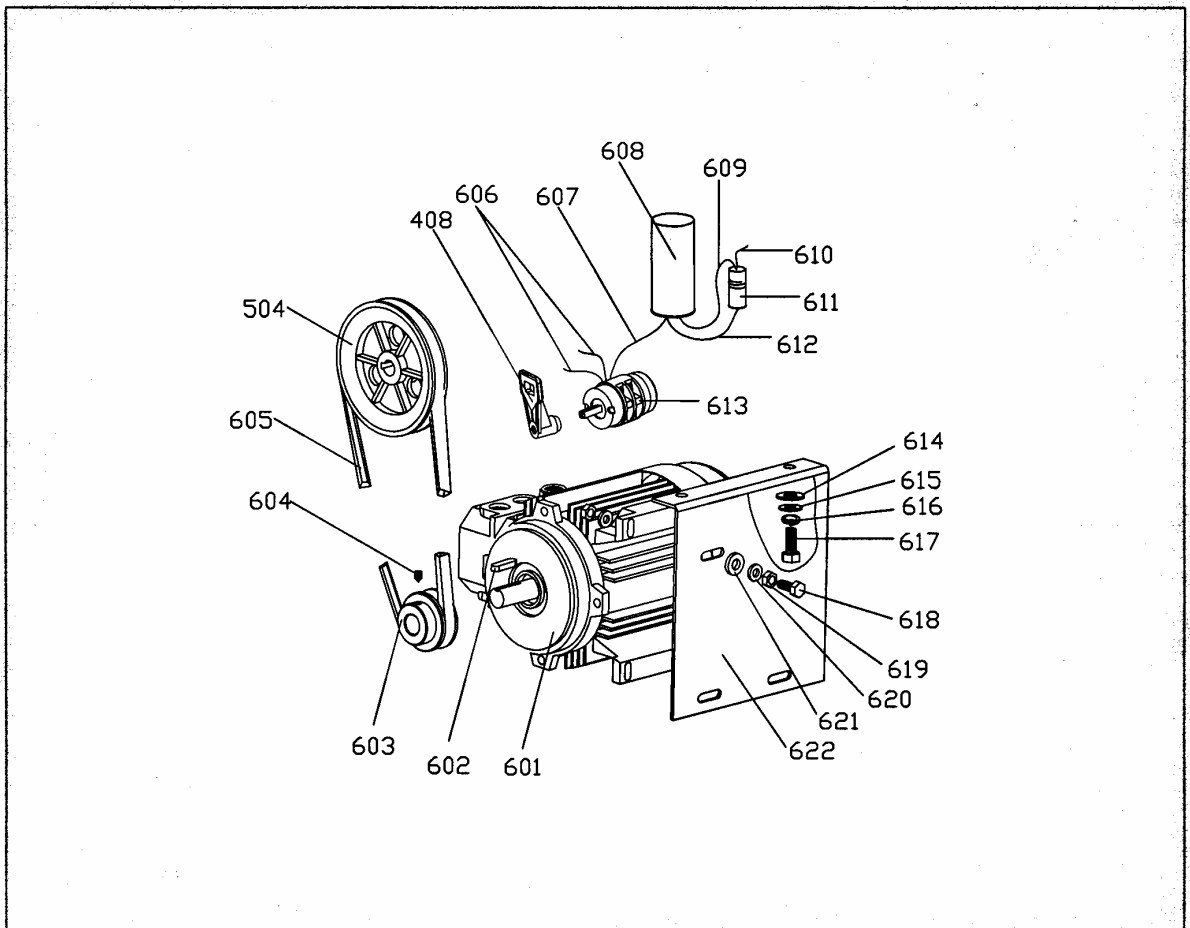
в) заменить V-образную манжету или кольцо

## 8. Изображения.



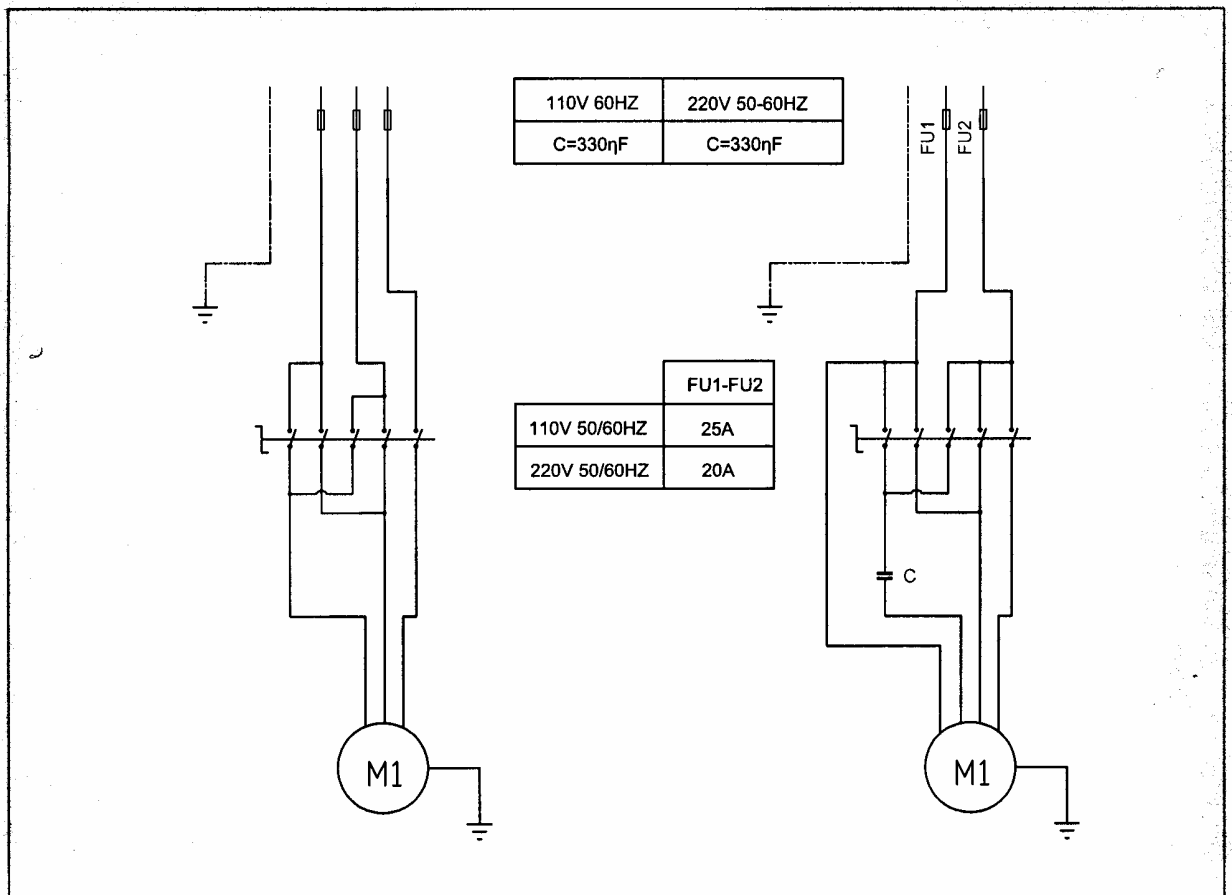




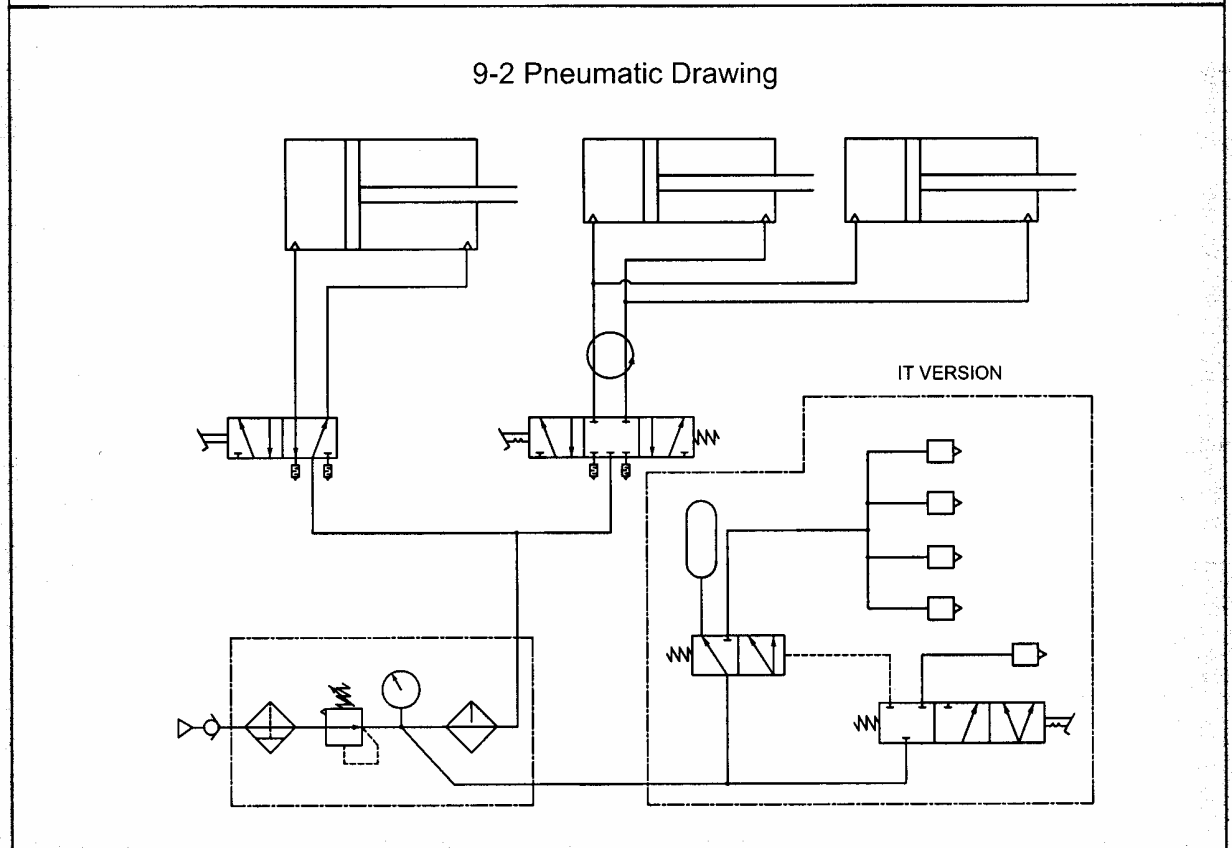


## 9. Электрика и Пневматика. Изображения.

### 9-1 Electric Drawing



### 9-2 Pneumatic Drawing



## СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.

| No. | Code       | Qt. | Description                | No. | Code       | Qt. | Description                     |
|-----|------------|-----|----------------------------|-----|------------|-----|---------------------------------|
| 1   | C5030101   | 1   | Корпус                     | 136 | C5030124   | 2   | Горизонтальный запирающий конус |
| 2   | C2110106   | 1   | Передняя крышка            | 137 | GB/T 1337  | 1   | Самоконтрящаяся гайка М8        |
| 3   | C2110143   | 1   | Левая крышка               | 138 | C2110311   | 1   | T-union 1/8"                    |
| 4   | GB/T95     | 4   | Шайба Ф6                   | 139 | C5030331   | 1   | Шланг (к запирающему цилиндру)  |
| 5   | GB/T70     | 4   | Винт М6х50                 | 140 | C5030332   | 1   | Шланг (бак)                     |
| 6   | CB/T95     | 4   | Шайба Ф6                   | 141 | C5030312   | 2   | Адаптер быстрой замены          |
| 7   | GB/T 70    | 2   | Винт М6х 10                | 142 | C5030124   | 1   | Запирающий руль                 |
| 8   | GB/T70     | 6   | Винт М6* 15                | 143 | GB/T 70    | 4   | Винт М5*12                      |
| 9   | GB/T 95    | 6   | Шайба Ф6                   | 144 | C5030313   | 1   | Шланг (2-х цилиндровый)         |
| 10  | C2110113   | 3   | Резиновый буфер            | 145 | JB 1092    | 2   | Кольцо Ф70                      |
| 11  | C211010111 | 4   | Резиновая опора            | 146 | GB/T 95    | 1   | Шайба Ф12                       |
| 12  | C2110158   | 1   | Монтажная лопатка          | 147 | C211011904 | 4   | Натяжное устройство             |
|     |            |     |                            | 148 | C503011902 | 1   | Шток цилиндра                   |
| 101 | C5030113   | 1   | Колонна                    | 149 | GB/T 1337  |     | Самоконтрящаяся гайка М8        |
| 102 | C2110302   | 2   | L-union                    | 150 | C211011901 | 1   | Передний фланец                 |
| 103 | C503011601 | 2   | Закрывающие цилиндры Ф48   | 151 | JB/T 6997  | 1   | V-затвор                        |
| 104 | GB/T 95    | 4   | Шайба Ф16                  | 152 | C211011906 | 1   | Поршень                         |
| 105 | GB/T 70    | 4   | Винт установочный М6х40    | 153 | GB/T 1337  |     | Самоконтрящаяся гайка М12       |
| 106 | C503011602 | 2   | Рукоятка блокировки Ф48    | 154 | C503011905 | 1   | футляр цилиндра                 |
| 107 | C5030117   | 1   | Блокировочная пластина     | 155 | C5030333   | 1   | Угольник 1/8"                   |
| 108 | GB/T 95    | 2   | Конусная шайба             | 156 | C211011903 | 1   | Задний фланец                   |
| 109 | C503011603 | 2   | Шайба Ф6                   | 157 | C5030111   | 1   | Футляр с раструбом              |
| 110 | C5030118   | 1   | Защитный кронштейн для рук | 158 | C50301600  | 2   | Резиновый футляр                |
| 111 | GB/T 95    | 4   | Шайба Ф8                   | 159 | GB/T 5781  | 2   | Винт М10*15                     |
| 112 | GB/T 93    | 4   | Пружинная шайба Ф8         | 160 | C5030126   | 2   | Шайба Ф10                       |
| 113 | GB/T 70    | 1   | Винт М8*20                 | 161 | GB/T 41    | 2   | Гайка М10                       |
| 114 | GB/T 70    | 1   | Винт М8*40                 | 162 | GB/T 1337  | 1   | Самоконтрящаяся гайка М12       |
| 115 | C2110132   | 1   | Набалдашник                | 163 | GB/T 5781  | 2   | Винт М10*15                     |
| 116 | C5030129   | 1   | Пластмассовый кожух        | 164 | GB/T 95    | 1   | Шайба Ф10                       |
| 117 | C2110131   | 1   | Пружина                    | 165 | GB/T 27    | 1   | Навесной шарнирный болт         |
| 118 | C5030130   | 1   | Блокировочная пластина     | 166 | C5030125   | 1   | Наклонный штифт                 |
| 119 | C5030126   | 1   | Горизонтальная балка       | 167 | GB/T 5781  | 2   | Винт М10*15                     |
| 120 | C2110125   | 1   | Вертикальная балка         | 168 | C5030134   | 1   | Пластмассовый кожух             |
| 121 | C2110124   | 1   | Буферная втулка            | 169 | C5030123   | 1   | Пластмассовый кожух             |
| 122 | C211012302 | 1   | Шкив                       | 170 | C5030119   | 1   | Полный наклонный цилиндр        |
| 123 | C2110124   | 1   | Монтажная головка          |     |            |     |                                 |
| 124 | GB/T 119   | 1   | Ось                        | 201 | C2110122   | 1   | Стол                            |
| 125 | GB/T 78    | 1   | Винт М 10х25               | 202 | C2110145   | 4   | салазка                         |
| 126 | GB/T 95    | 1   | Шайба Ф10                  | 203 | C2110144   | 4   | Кулачок                         |
| 127 | GB/T 80    | 1   | Винт М 12х15               | 204 | C2110120   | 1   | Шайба для стола                 |
| 128 | C5030119   | 1   | Амортизатор                | 205 | GB/T 5781  | 1   | Винт М16х20                     |
| 129 | GB/T 950   | 2   | Винт М6х10                 | 206 | C211012203 | 1   | наконечник                      |
| 130 | C5030120   | 2   | Прокладка Ф6               | 207 | C211012203 | 1   | Контрольная пластина            |
| 131 | C2110123   | 1   | Монтажная головка в сборе  | 208 | C2110147   | 1   | Шайба                           |
| 132 | GB/T 1337  | 1   | Самоконтрящаяся гайка М8   | 209 | GB/T 894   | 1   | Манжета                         |
| 133 | GB/T 95    | 1   | Шайба Ф8                   | 210 | C2110150   | 4   | Кольцо Ф65                      |
| 134 | GB/T 1337  | 2   | Самоконтрящаяся гайка М12  | 211 | C2110150   | 2   | Направляющая планка с осью      |
| 135 | GB/T 95    | 2   | Шайба Ф12                  | 212 | C2110121   | 4   | Шайба Ф12                       |
| 214 | GB/T 95    | 4   | Винт М 12х85               | 213 | GB/T 894.1 | 4   | Кольцо Ф12                      |
| 215 | GB/T 95    | 4   | Шайба Ф12                  | 406 | GB/T 95    | 2   | Шайба Ф12                       |
| 216 | C211012101 | 2   | Направляющая планка        | 407 | GB/T 1337  | 2   | Самоконтрящаяся гайка М8        |

|     |            |    |                                  |     |            |    |                                       |
|-----|------------|----|----------------------------------|-----|------------|----|---------------------------------------|
| 217 | C2110148   | 4  | Плюсский разделитель для патрона | 408 | GB/T 95    | 2  | Шайба Ф8                              |
| 218 | C211011904 | 8  | Натяжное устройство              | 409 | C211011219 | 2  | Стержень соединения кулачка           |
| 219 | C211011902 | 2  | Стержень цилиндра                | 410 | C211011208 | 1  | Основание педали                      |
| 220 | C211011901 | 2  | Передний фланец                  | 411 | C211011210 | 3  | пружина                               |
| 233 | C2110301   | 2  | Угольник 1/8"                    | 412 | C211011215 | 2  | кулачок                               |
| 222 | JB/T 6997  | 2  | V-затвор                         | 413 | C211011216 | 2  | Плоская пружина                       |
| 223 | JB1092     | 4  | Кольцо Ф70                       | 414 | GB/T 41    | 12 | Гайка М6                              |
| 224 | C211011912 | 2  | поршень                          | 415 | GB/T 70    | 12 | Винт М6х20                            |
| 225 | GB/T 95    | 2  | Шайба Ф12                        | 416 | GB/T 95    | 12 | Шайба М6                              |
| 226 | GB/T 1337  | 2  | Самоконтрящаяся гайка            | 417 | C211011233 | 6  | Глушитель 1/8"                        |
| 227 | C211011905 | 2  | футляр цилиндра                  | 418 | C2110302   | 7  | Угольник 1/8"                         |
| 228 | GB/T 41    | 16 | Гайка М8                         | 419 | GB/T 845   | 4  | Винт с головкой М6х20                 |
| 229 | GB/T 95    | 16 | Шайба Ф8                         | 420 | GB/T 70    | 4  | Винт М6х20                            |
| 230 | C211011903 | 2  | Задний фланец                    | 421 | C503011216 | 2  | Крышка колпачка                       |
| 231 | C2110119   | 2  | Зажимной цилиндр в сборе         | 422 | C2110326   | 1  | Шланг (распр-подстольн. цилиндр)      |
| 232 |            | 1  | Самоцентрирующий стол в сборе    | 423 | C5030322   | 1  | Шланг (ресивер-распр)                 |
|     |            |    |                                  | 424 | C2110326   | 1  | Шланг (распр-подстольн. цилиндр)      |
| 301 | C211010605 | 1  | Крышка цилиндра отжима зад.      | 425 | C5030323   | 1  | Шланг (распр-цил.отжима)              |
| 302 | GB/T 1337  | 16 | Самоконтрящаяся гайка М8         | 426 | C5030322   | 1  | Шланг (5-ходовой распр)               |
| 303 | C2110302   | 2  | Угольник 1/4"                    | 427 | C5030321   | 1  | Шланг (распр-распр)                   |
| 304 | GB/T 1337  | 1  | Самоконтрящаяся гайка М12        | 428 | C2110323   | 1  | Шланг (распр-цил.отжима)              |
| 305 | GB/T 95    | 1  | Шайба Ф12                        | 429 | C2110322   | 1  | Шланг (5-ходовой распр)               |
| 306 | JB1092     | 1  | Резиновое кольцо Ф16             | 430 | C2110326   | 1  | Шланг (распр-подстольн. цилиндр)      |
| 307 | GB/T 95    | 1  | Шайба Ф14                        | 431 | C2110311   | 2  | T-union 1/8"                          |
| 308 | JB1092     | 2  | Резиновое кольцо Ф180            | 432 | C2111220   | 3  | 5-ходовой распределитель              |
| 309 | C211010606 | 1  | Крышка цилиндра отжима пер.      | 433 | GB/T 70    | 12 | Винт М6х20                            |
| 310 | C211010601 | 1  | Шток цилиндра отжима             | 434 | GB/T 95    | 2  | Шайба Ф6                              |
| 311 | JB/T 1091  | 2  | V-затвор                         | 435 | C211011227 | 1  | рубильник                             |
| 312 | C211010602 | 1  | Поршень                          | 436 | GB/T 1337  | 1  | Самоконтрящаяся гайка М6              |
| 313 | C211010603 | 1  | Корпус цилиндра отжима           | 437 | C503011222 | 1  | Соединяющий стержень                  |
| 314 | C211010607 | 8  | Шпилька                          | 438 | GB/T 1337  | 1  | Самоконтрящаяся гайка М6              |
| 315 | C2110114   | 1  | Лопата                           | 439 | C503011223 | 1  | Опора пружины                         |
| 316 | C2110111   | 1  | Ось отжима перед.                | 440 | GB/T 95    | 2  | Шайба Ф6                              |
| 317 | GB/T 1337  | 1  | Самоконтрящаяся гайка М16        | 441 | GB/T 70    | 2  | Винт М6х15                            |
| 318 | GB/T 894.1 | 1  | Стопорное кольцо Ф16             | 442 | C50301121  | 1  | Ось педали                            |
| 319 | GB/T 96    | 1  | Шайба Ф16                        | 443 | GB/T 41    | 1  | Гайка М6                              |
| 320 | C2110105   | 1  | Балка отжима                     | 444 | GB/T 70    | 1  | Винт М6х40                            |
| 321 | C2110142   | 1  | Ось балки отжима                 | 445 | C211011213 | 1  | Крученая пружина                      |
| 322 | C211010504 | 1  | Поворотный палец                 | 446 | GB/T 95    | 2  | Шайба Ф6                              |
| 323 | GB/T 1337  | 1  | Самоконтрящаяся гайка М16        | 447 | GB/T 973   | 3  | Винт М5х40                            |
| 324 | GB/T 95    | 2  | Шайба Ф16                        | 448 | GB/T 1337  | 3  | Самоконтрящаяся гайка М5              |
| 325 | GB/T 5287  | 1  | Шайба Ф8                         | 449 | GB/T 1337  | 3  | Шайба Ф5                              |
| 326 | GB/T 5783  | 1  | Винт М8*15                       | 450 | GB/T 70    | 1  | Винт М5х40                            |
| 327 | GB/T 70    | 1  | Цилиндр отжима в сборе           | 451 | C211011218 | 3  | 5-ходовой распределитель в сборе      |
|     |            |    |                                  | 452 | C2110341   | 1  | 5-ходовой штуцер                      |
| 401 | C211011202 | 1  | Педаль отжима                    | 453 | C2110327   | 1  | Шланг (5-ходовой штуцер для цилиндра) |
| 402 | C211011201 | 1  | Педаль зажима кулачков           | 454 | C2110328   | 1  | Шланг (вход для 5-ходового штуцера)   |
| 403 | C211011201 | 1  | Педаль вращения                  |     |            |    |                                       |
| 404 | C211011201 | 1  | Педаль фиксации                  | 501 | C211015203 | 1  | Нижняя крышка                         |
| 405 | GB/T 894.1 | 1  | Кольцо Ф12                       | 502 | GB/T 297   | 2  | Роликовый подшипник 30204             |
| 504 | C211015207 | 1  | Шкив коробки передач             | 503 | GB/T 10708 | 1  | V-затвор                              |
| 505 | GB/T 41    | 1  | Гайка М10                        | 606 | C2110211   | 1  | Кабель (выкл-мотор))                  |
| 506 | GB/T 1096  | 1  | Шпонка 6х20                      | 607 | C2110212   | 1  | Кабель выкл-конденсатор)              |

|     |            |    |                                   |     |            |   |                              |
|-----|------------|----|-----------------------------------|-----|------------|---|------------------------------|
| 507 | C211015206 | 1  | Червяк                            | 608 | C2110202   | 1 | Конденсатор 35 мкФ           |
| 508 | GB/T 292   | 2  | Подшипник 7010                    | 609 | C2110213   | 1 | Кабель                       |
| 509 | C211015202 | 1  | Ось червячного колеса             | 610 | C2110214   | 1 | Кабель                       |
| 510 | C211015201 | 1  | Червячное колесо                  | 611 | C2110203   | 1 | Резистор 330 Ком             |
| 511 | C211015208 | 1  | Втулка                            | 612 | C2110214   | 1 | Кабель                       |
| 512 | C211015204 | 1  | Винт М10х1                        | 613 | IEC947-3   | 1 | Реверсный выключатель        |
| 513 | GB/T 95    | 14 | Шайба Ф10                         | 614 | C2110154   | 2 | Шайба демпфера               |
| 514 | GB/T 117   | 2  | Штифт                             | 615 | GB/T95     | 2 | Шайба Ф8                     |
| 515 | GB/T 70    | 10 | Винт М10х18                       | 616 | GB/T 93    | 2 | Пружинная шайба              |
| 516 | GB/T 95    | 10 | Шайба Ф10                         | 617 | GB/T 70    | 2 | Винт М8х20                   |
| 517 | C211015203 | 1  | Верхняя крышка                    | 618 | GB/T 70    | 2 | Винт М8х50                   |
| 518 | GB/T 1096  | 1  | Шпонка 10х40                      | 619 | GB/T 41    | 8 | Гайка М8                     |
| 519 | GB/T 1096  | 1  | Шпонка 14х40                      | 620 | C2110154   | 2 | Шайба демпфера               |
| 520 | JB 1092    | 2  | Резиновое кольцо Ф34              | 621 | C2110154   | 8 | Шайба демпфера               |
| 521 | C211015205 | 1  | Пластиковая крышка                | 622 | C2110156   | 1 | Кронштейн двигателя          |
| 522 | GB/T 1337  | 10 | Самоконтрящаяся гайка М8          |     |            |   |                              |
| 523 | C211015201 | 1  | Корпус поворотный                 | 701 | C211033001 | 1 | Манометр                     |
| 524 | C2110327   | 2  | Шланг (распр-цилиндр)             | 702 | C211033002 | 1 | Выходной шланг               |
| 525 | C2110303   | 1  | Штуцер 1/4"                       | 703 | C211033003 | 1 | Входной шланг                |
| 526 | C211011702 | 1  | Втулка поворотн.распр.            | 704 | C2110330   | 1 | Пистолет для накачки в сборе |
| 527 | C2110328   | 1  | Шланг (распр-цилиндр)             |     |            |   |                              |
| 528 | C211011704 | 3  | Резиновое кольцо Ф60.5х3.1        | 801 | C2110311   | 1 | T-union 1/4"                 |
| 529 | C2110152   | 1  | Редуктор в сборе                  | 802 | C2110312   | 1 | Быстросъемный адаптер        |
| 530 | C2110117   | 1  | Поворотный распределитель в сборе | 803 | C2110302   | 1 | Угольник 1/4"                |
|     |            |    |                                   | 804 | C2110331   | 1 | Лубрикатор                   |
| 601 | C2110201   | 1  | Электродвигатель МУ8024           | 805 | C2110332   | 1 | Фильтр-регулятор давления    |
| 602 | GB/T 1096  | 1  | Шпонка 6х20                       | 806 | C2110333   | 1 | Манометр                     |
| 603 | C211011222 | 1  | Шкив электродвигателя             | 807 |            | 1 | Фильтр-регулятор+лубрикатор  |
| 604 | GB/T 71    | 1  | Винт М6х10                        | 808 | C211010112 | 1 | Опора манометра              |
| 605 | GB/T 11544 | 1  | Ремень А26"                       | 809 | GB/T 819   | 2 | Винт М4х40                   |
|     |            |    |                                   | 810 | GB/T 819   | 2 | Винт М5х12                   |

## ВНИМАНИЕ

Изготовитель прилагает к настоящему руководству по эксплуатации ассортимент запчастей и схему сборки изделия только в качестве информационного сопровождения в случае заказов запасных частей и комплектующих. Ни изготовитель, ни дистрибьютор не уполномочивают покупателя на самостоятельное проведение ремонта изделия. Любое обслуживание и ремонт должно выполняться квалифицированными специалистами. Проведение покупателем самостоятельного ремонта означает аннулирование гарантии на данное изделие. Все риски и ответственность за безопасную и безаварийную работу изделия в случае самостоятельного ремонта несет владелец станка.

Изготовитель оставляет за собой право изменять комплект поставки без предварительного уведомления.

## Гарантийный талон

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия \_\_\_\_\_

Торговая организация \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

**Срок гарантии 12 месяцев со дня продажи. Мп**

Гарантийные обязательства: Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи товара. В течение гарантийного срока в случае обнаружения неисправностей, вызванных заводскими дефектами, покупатель имеет право на бесплатный ремонт. При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью организации-продавца, срок гарантии исчисляется с даты выпуска изделия. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после получения акта рекламации. После получения акта рекламации сервисный центр в течение 3 дней выдает акт экспертизы.

Гарантия не распространяется:

-На изделия с механическими повреждениями, следами химического и термического воздействия, а также любыми воздействиями, произошедшими вследствие действия сторонних обстоятельств, не вызванных заводскими дефектами.

-На изделия, работоспособность, которых нарушена вследствие неправильной установки или несоблюдения требований технической документации.

-На изделия, вскрытые потребителем или необученным ремонту данного изделия персоналом.

-На расходные материалы, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (клапана, плунжера, прокладки, уплотнения, сальники, манжеты и т.п.)

Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.

Транспортные расходы Поставщик берет на себя только в случае признания ремонта гарантийным. Покупатель вправе отправить оборудование в адрес Поставщика и за счет Поставщика только после получения письменного согласия Последнего.

В случае если в результате проверки качества Товара будет установлено, что недостатки Товара возникли не по вине производителя, Покупатель возмещает Поставщику все убытки, вызванные таким возвратом (в том числе стоимость проверки качества Товара, транспортные расходы и др.).

Гарантийный ремонт оборудования осуществляется в течение 20 дней с момента получения акта экспертизы и при наличии запасных частей на складе. В случае признания ремонта гарантийным пересылка запчастей в другой город (в пределах РФ) осуществляется за счет поставщика только транспортной компанией «Байкал-Сервис».

### Сроки приема рекламаций:

**Рекламация по количеству** принимается в течение 10 дней с даты получения товара клиентом или его представителем. Для региональных клиентов к этому сроку прибавляется срок доставки товара транспортной компанией.

**Рекламация по качеству на изделия с заводским дефектом** принимается в течение всего гарантийного срока, указанного в инструкции.

**Рекламация на изделия с механическим повреждением** принимается в течение месяца с даты получения товара клиентом или его представителем. Товар на экспертизу должен быть представлен в неповрежденной заводской упаковке. Это исключит вероятность, что товар был поврежден при транспортировке или на складе покупателя.

**С условиями гарантии ознакомлен:**

Дата \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Владелец торговой марки ООО «АТЛАНТА», 111024, Россия, Москва, 1-я улица Энтузиастов, 12  
Тел/факс (495) 673-0670 www.aet-auto.ru E-mail: info@aet-auto.ru